

Collaborative Language Learning and Teaching



CAMBRIDGE LANGUAGE TEACHING LIBRARY

A series of authoritative books on the subjects of central importance for all language teachers.

In this series:

Teaching and Learning Languages by Earl W. Stevick

Communicating Naturally in a Second Language – Theory and practice in language teaching by Wilga M. Rivers

Speaking in Many Tongues – Essays in foreign language teaching by Wilga M. Rivers

Teaching the Spoken Language – An approach based on the analysis of conversational English by Gillian Brown and George Yule

A Foundation Course for Language Teachers by Tom McArthur

Foreign and Second Language Learning – Language-acquisition research and its implications for the classroom by William Littlewood

Communicative Methodology in Language Teaching – The roles of fluency and accuracy by Christopher Brumfit

The Context of Language Teaching by Jack C. Richards

English for Science and Technology – A discourse approach by Louis Trimble

Approaches and Methods in Language Teaching – A description and analysis by Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers

Images and Options in the Language Classroom by Earl W. Stevick

Culture Bound – Bridging the cultural gap in language teaching *edited by Joyce Merrill Valdes*

Interactive Language Teaching edited by Wilga M. Rivers

Designing Tasks for the Communicative Classroom by David Nunan

Second Language Teacher Education edited by Jack C. Richards and David Nunan

The Language Teaching Matrix by Jack C. Richards

Discourse Analysis for Language Teachers by Michael McCarthy

Discourse and Language Education by Evelyn Hatch

Research Methods in Language Learning by David Nunan

Collaborative Language Learning and Teaching edited by David Nunan



Collaborative Language Learning and Teaching

Edited by **David Nunan**





> Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP 40 West 20th Street, New York, NY 10011–4211, USA 10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia

© Cambridge University Press 1992

First published 1992 Reprinted 1993

Library of Congress catalogue card number: 91-35573

A catalogue record for this book is available from the British Library

ISBN 0 521 41687 6 hardback ISBN 0 521 42701 0 paperback

Transferred to digital printing 2003

Copyright

The law allows a reader to make a single copy of part of a book for purposes of private study. It does not allow the copying of entire books or the making of multiple copies of extracts. Written permission for any such copying must always be obtained from the publisher in advance.

WD



Contents

Acknowledgements Contributors Introduction			vii viii 1
Part I	Focus on learning		
	1	Experiential language learning: second language learning as cooperative learner education <i>Viljo Kohonen</i>	14
	2	Literacy skills or literate skills? Considerations for ESL/EFL learners Shirley Brice Heath	40
	3	Collaboration: constructing shared understandings in a second language classroom Donald Freeman	56
	4	Context and cooperation in academic tasks Bernard Mohan and Sondra Marshall Smith	81
	5	Collaborative writing as a literacy event: implications for ESL instruction <i>Denise E. Murray</i>	100
Part II	Focus on teaching		118
	6	Collaborative language teaching: a co-investigation Nora B. Shannon and Bonnie Meath-Lang	120
	7	Team teaching: a case study from Japan Peter Sturman	141
	8	Some reflections on collaborative language teaching Kathleen M. Bailey, Ted Dale and Benjamin Squire	162

© Cambridge University Press

v



Contents

9	The power of observation: 'Make a wish, make a dream, imagine all the possibilities!' Jerry G. Gebhard and Akiko Ueda-Motonaga	179
1	O A teacher-research group in action Sandra R. Schecter and Rafael Ramirez	192
1	Putting a process syllabus into practice Roger Budd and Tony Wright	208
1	Toward a collaborative approach to curriculum development: a case study David Nunan	230
Referenc	ees	255 268

vi



Acknowledgements

The contributors and publishers would like to thank the following for permission to reproduce copyright material:

Cassell plc for T. Wragg (1984) 'Education for the twenty-first century' p. 19; Language Teaching for M. Breen (1987) 'Contemporary paradigms in syllabus design' pp. 208-9; National Centre for English Language Teaching and Research (Sydney) for D. Nunan (1989) New Arrivals: Initial-Elementary Proficiency. A Curriculum Framework for Adult Second Language Learners pp. 245-53; Prentice Hall for D. A. Kolb (1984) Experiential Learning pp. 2, 14, 16, 17.



Contributors

Kathleen M. Bailey, Monterey Institute of International Studies, California

Roger Budd, Overseas Education Unit, School of Education, University of Leeds

Ted Dale, Monterey Institute of International Studies, California

Donald Freeman, Master of Arts in Teaching Program, School for International Training, Brattleboro, Vermont

Jerry G. Gebhard, Indiana University of Pennsylvania, Indiana, Pennsylvania

Shirley Brice Heath, Stanford University, Stanford, California

Viljo Kohonen, University of Tampere, Finland

Bonnie Meath-Lang, National Technical Institute for the Deaf, Rochester, New York

Bernard Mohan, University of British Columbia, Vancouver, British Columbia

Denise E. Murray, San Jose State University, San Jose, California

David Nunan, National Centre for English Language Teaching and Research, Macquarie University, Sydney, New South Wales

Rafael Ramirez, University of California at Berkeley, California

Nora B. Shannon, National Technical Institute for the Deaf, Rochester, New York

Sandra R. Schecter, Center for the Study of Writing, University of California at Berkeley, California

Sondra Marshall Smith, University of British Columbia, Vancouver, British Columbia

Benjamin Squire, Monterey Institute of International Studies, California Peter Sturman, British Council, Tokyo

Akiko Ueda-Motonaga, Tokyu Seminar BE, Tokyo

Tony Wright, International Education Centre, College of St Mark and St John, Plymouth

viii